

# 製品説明書

## 【お薬の内容】



〈Kyowa-Gifu-Japan〉

ご使用に際して、必ずこの添付文書をお読みください。また必要な時に、読めるように大切に保管してください。

## 経皮鎮痛消炎剤 (ゲル剤)

### タイアンテロン DF クール ゲル

- タイアンテロンDFクールゲルは、ジクロフェナクを配合した非ステロイド系鎮痛消炎薬です。
- ジクロフェナクナトリウムは、痛みの原因となるプロスタグランジンの生成を抑え、関節、筋肉、腰、肩の痛みに優れた効果を発揮します。
- トメントールの配合により塗布後に心地よい清涼感があります。

#### 有効成分 (100g中の量)

#### 使用目的

ジクロフェナクナトリウム 1.0g

局所鎮痛剤

トメントール 3.0g

清涼感を与え、痛みを和らげます

#### 有用性

腰痛、肩こりに伴う肩の痛み、関節痛、筋肉痛、骨髄炎(手や手首の痛み)、肘の痛み(テニス肘など)、あざ、捻挫。

#### 警告

15歳未満の子供には使用しないこと。

#### 【使用を避けること】

(守らないと現在の症状が悪化したり、副作用が起こりやすくなります。)

#### 1. 次の人は使用しないでください。

- (1) 本剤または本剤の成分によりアレルギー症状を起こしたことがある人。
- (2) 喘息を起こしたことがある人。
- (3) 妊婦または妊娠していると思われる人。
- (4) 15歳未満の小児。

#### 2. 次の部分には使用しないでください。

- (1) 目の周り、粘膜など。

- (2) 皮膚の弱い部分(顔、頭、脇の下など)。
  - (3) 湿疹、発疹、創傷。
  - (4) 水虫、白癬など、または化膿している患部。
3. 本剤を使用している間は、他の外用鎮痛消炎薬を使用しないでください。
4. 長期間連続して使用しないでください。

**[相談すること]**

1. 次の人は使用前に医師、薬剤師または登録販売者に相談してください。
- (1) 医師の治療を受けている人。
  - (2) 薬などによりアレルギー症状を起こしたことがある人。
  - (3) 次の薬を投与されている人:ニューキノロン系抗菌剤。
2. 使用后、次の症状があらわれた場合は副作用の可能性があるので、直ちに使用を中止し、日本語の添付文書を持って医師、薬剤師または登録販売者に相談してください。

関係部位	症状
皮膚	発疹、発赤、かゆみ、発疹、腫れ、痛み、刺激、熱、肌荒れ、落屑(フケ、アカなどの皮膚のはがれ)、水疱、色素沈着。

まれに下記の重篤な症状が起こることがあります。その場合は直ちに医師の診療を受けてください。

関係部位	症状
ショック(アナフィラキシー)	使用后すぐに皮膚のかゆみ、じんましん、声のかすれ、くしゃみ、のどのかゆみ、呼吸、動悸、意識の混濁などが現れます。
接触性皮膚炎、光過敏症	発疹、発赤、腫脹、過敏性、水疱や痛みなどの激しい皮膚の炎症や色素沈着、白斑が現れるなど、発疹、発赤、かゆみなどの症状が全身に広がる場合があります。また、日光の当たる場所では症状が現れたり悪化したりすることがあります。

3. 5~6日間使用しても症状が改善しない場合は、薬の使用を中止し、日本語の添付文書を持参して、医師、薬剤師または登録販売員に相談してください。

## 用法・用量

患部に適量を1日3～4回塗ります。ただし、ラップフィルムのような通気性の悪い材料で塗布場所を覆わないでください。そして、これと同じ有効成分を含む他の外用薬と併用して使用しないでください。

### ＜用法・用量に関する注意事項＞

- (1) 用法及び用量を厳守してください。
- (2) 本剤は痛みや腫れなどの症状の治療にのみ使用されます。病気の原因から回復するためには使用されません。そのため、これらの症状がある場合にのみ使用してください。
- (3) 本剤は外用にのみ使用し、内服はしないでください。
- (4) 1週間あたり50gを超えて使用しないでください。
- (5) 目に入らないように注意してください。万一、目に入った場合は、直ちに水かぬるま湯で洗ってください。なお症状が重い場合には、すぐに眼科医の診療を受けてください。
- (6) 同じ患部で他の外用薬を使用しないでください。
- (7) 通気性の悪い素材(ラップフィルム、矯正ベルトなど)を使用した後は、患部を覆わないでください。また、その部分を密閉状態にしないでください。
- (8) 使用後はよく手を洗ってください。

### 保管及び取扱い上の注意

- (1) 直射日光の当たらない湿気の少ない涼しい所に密栓をして保管してください。
- (2) 火に近づけないでください。また、使用後は火中に投げないでください。
- (3) 小児の手の届かない所に保管してください。
- (4) プラスチックを柔らかくしたり、塗料を溶かしたり、金属を変色させる可能性があるため、製品によってはこの薬を付着させないように注意してください。
- (5) 他の容器に入れ替えないでください。(誤用の原因になったり、品質が変わります。)
- (6) 使用期限が切れた製品は使用しないでください。開封後の使用期限内であってもできるだけ早くお使いください。

## 添加物:

マクロゴール、エタノール、ピロ亜硫酸ナトリウム、ヒプロメロース、ヒドロキシエチルセルロース、乳酸、疎水化ヒドロキシプロピルメチルセルロース。

## 質問やコメント?

本品について何かお気づきの点がございましたら、お買い求めのお店又は下記までご連絡いただきますようお願い申し上げます。

---

消費者相談窓口: 協和薬品工業株式会社 お客様相談室  
☎ 058-246-8771

受付時間 9:00~12:00・13:00~17:00 (週末、祝日を除く)

### [限定対応のお願い]

### <Kyowa-Gifu-Japan>

- (1) 電話相談の場合はしばらく日本語のみでお願いします。
- (2) 最新の日本語テキストは、協和薬品工業株式会社のウェブサイト ([www.kyowa-ci.co.jp](http://www.kyowa-ci.co.jp)) に掲載されています。

## 免責事項

- (1) 私たちはFDAのOTC医薬品規制に似たフォーマットを使いますが、これはFDAの下で承認されたOTC薬ではありません。日本の薬事法に従い、日本国内での使用が許可されていますのでご注意ください。
- (2) この英訳は製造元および販売元によって作成されましたが、日本語が正しい添付文書であり、参考資料として使用する必要があります。2つのバージョン間に矛盾がある場合は、元の日本語バージョンが優先されます。
- (3) この翻訳の提供者は、その翻訳の使用に起因すると思われるいかなる損害についても責任を負いません。
- (4) この英訳の商業目的の複製、出版などには使用しないでください。
- (5) この英訳は年月の添付文書の日本語版に基づいて作成されていますが、添付文書は随時改訂されるため、最新の訳ではない可能性があります。